

OC 6-18 OC 6-18 Premium

English
العربية

7
16



Read Online

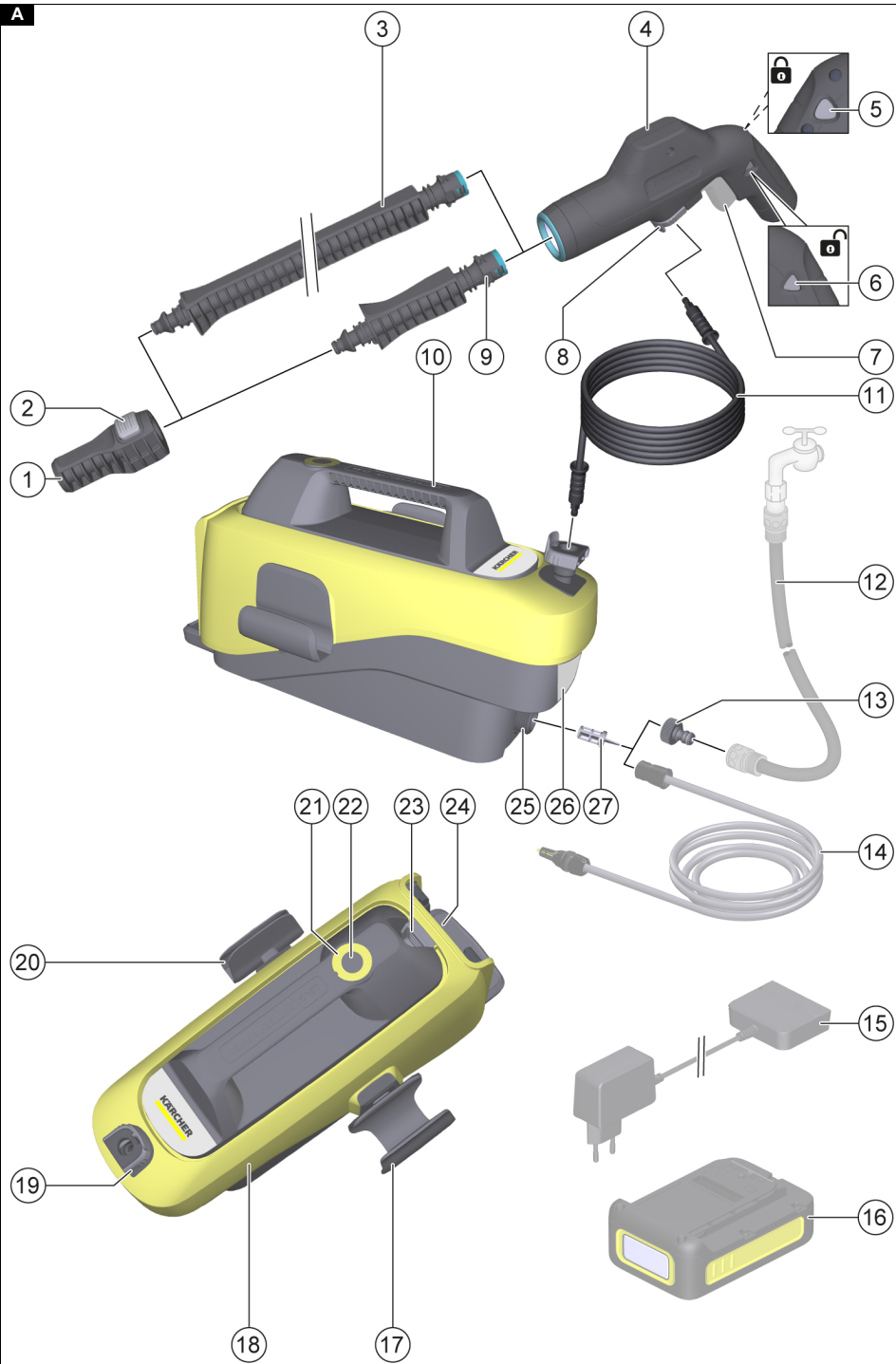


**Register
your product**
www.kaercher.com/welcome



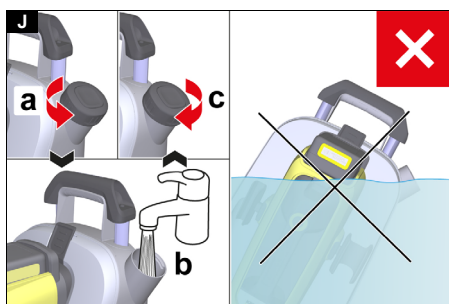
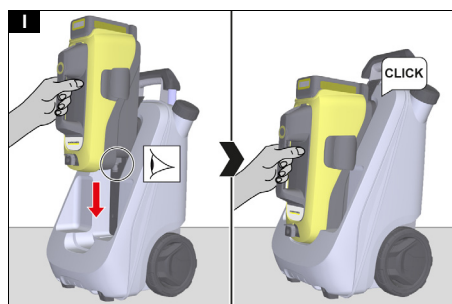
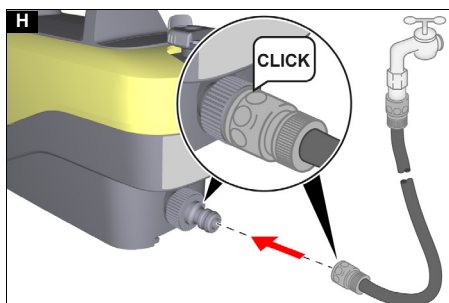
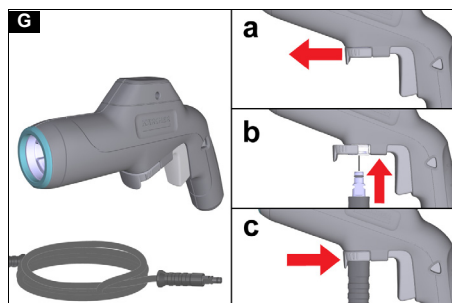
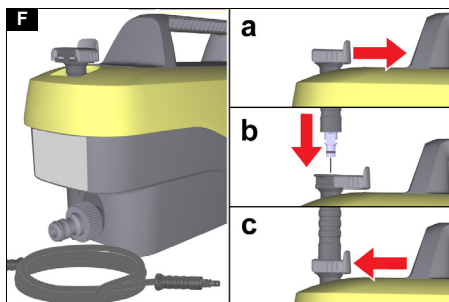
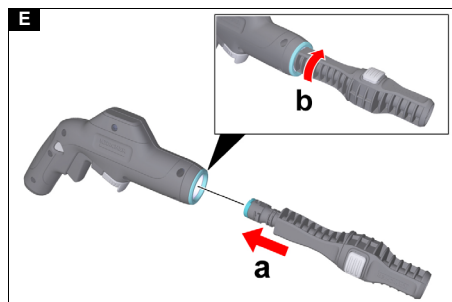
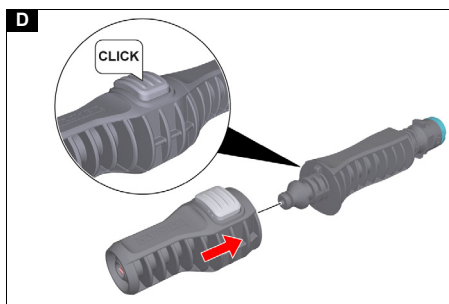
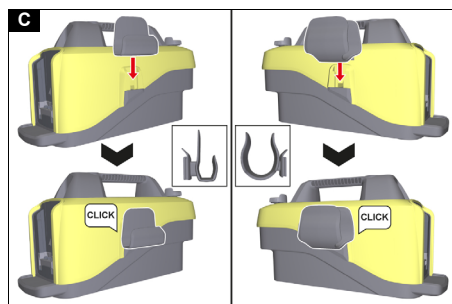
59802670 (04/24)

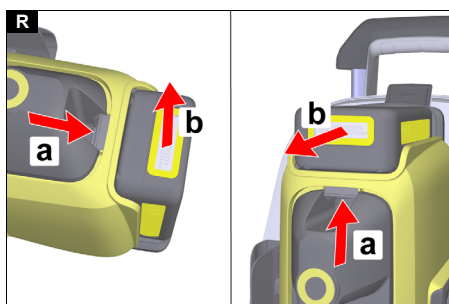
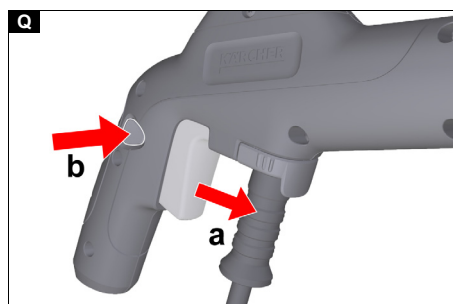
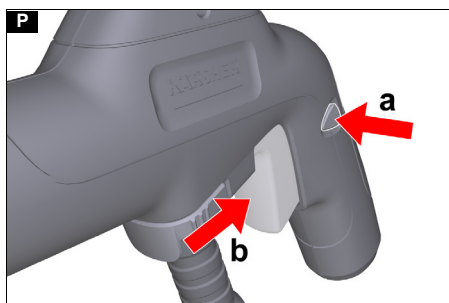
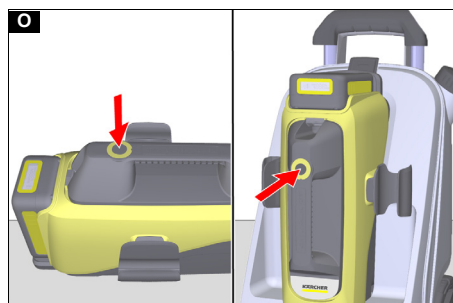
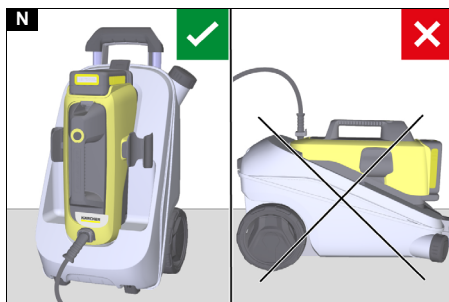
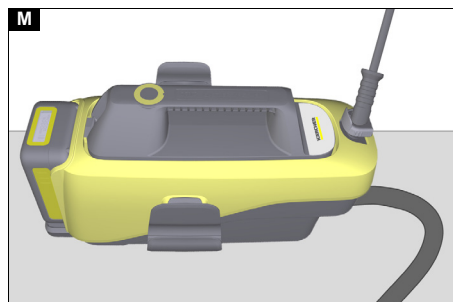
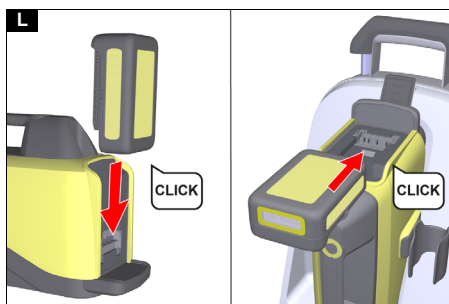
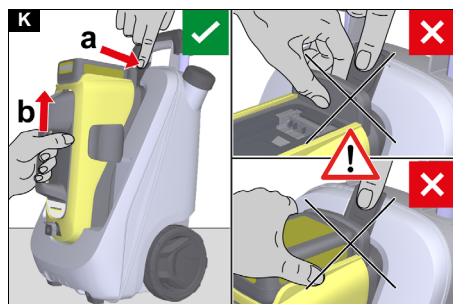
A

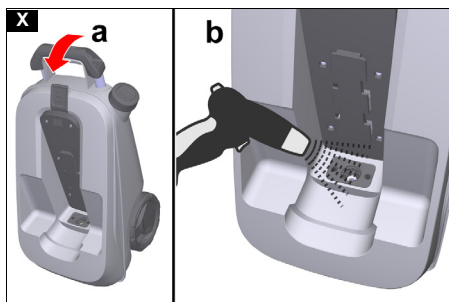
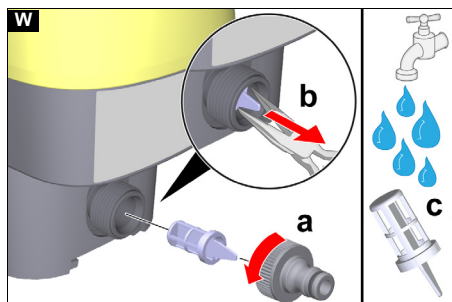
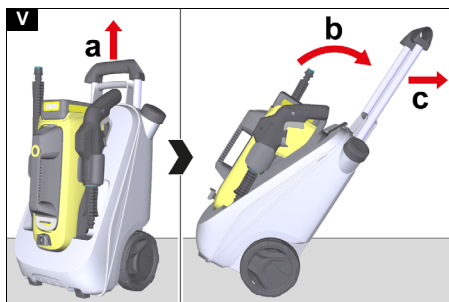
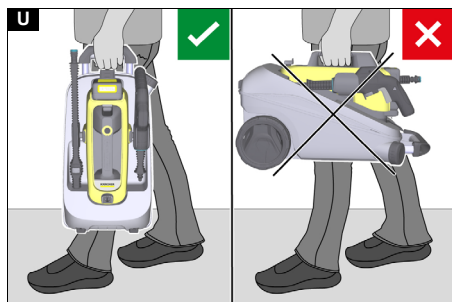
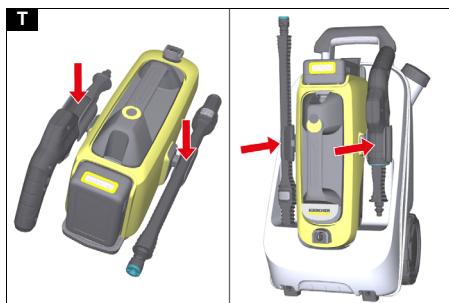
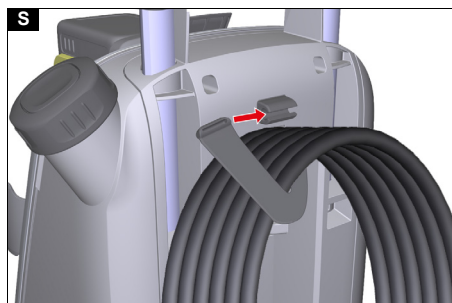


B









Contents

Safety instructions	7
Safety devices	7
Environmental protection	7
Intended use	8
Accessories and spare parts	8
Scope of delivery	8
Description of the device	8
Installation	9
Initial startup	9
Operation	10
Transport	11
Storage	12
Care and service	12
Troubleshooting guide	12
Warranty	14
Declaration of Conformity	15
Technical data	15

Safety instructions



Read these safety instructions, these original instructions, the safety instructions provided with the battery pack and the original instructions for the battery pack/standard charger supplied before using the device for the first time. Act in accordance with them. Keep the booklets for future reference or for future owners.

In addition to the notes in the operating instructions, you also need to take into consideration the general safety regulations and accident prevention guidelines applicable by law.

Hazard levels

⚠ DANGER

- Indication of an imminent threat of danger that will lead to severe injuries or even death.

⚠ WARNING

- Indication of a potentially dangerous situation that may lead to severe injuries or even death.

⚠ CAUTION

- Indication of a potentially dangerous situation that may lead to minor injuries.

ATTENTION

- Indication of a potentially dangerous situation that may lead to damage to property.

General safety instructions

⚠ DANGER • Risk of asphyxiation. Keep packaging film out of the reach of children.

⚠ WARNING • Only use the device for its proper use. Take into account the local conditions and beware of third parties, in particular children, when working with the device. • Persons with reduced physical, sensory or mental capabilities and persons lacking experience and knowledge may only use the appliance if they are properly supervised, have been instructed on use of the appliance safely by a person responsible for their safety, and understand the resultant hazards involved. • Children must not operate the device. • Children must be supervised to prevent them from playing with the appliance.

⚠ CAUTION • Safety devices are provided for your own protection. Never modify or bypass safety devices.

Operation

⚠ DANGER • Operation in explosive atmospheres is prohibited. • When using the device in hazard zones (e.g. service stations), adhere to the respective safety regulations.

⚠ WARNING • Do not direct the water jet at persons, animals, live electrical equipment or loose objects. • Do not spray any objects which contain harmful substances (e.g. asbestos). • The appliance contains electrical components - do not clean the appliance under running water.

⚠ CAUTION • Do not use the appliance if it has been dropped beforehand, is visibly damaged or if it is leaking. • According to the applicable regulations, the appliance may never be used with the drinking water network without a system separator. Ensure that the connection to your house water system, with which the pressure cleaner is operated, is equipped with a system separator according to EN 12729 type BA. • Water that has flowed through a system separator is no longer classified as drinkable. • Never leave the device unsupervised while it is in operation. • Only operate or store the device in accordance with the description or figure.

ATTENTION • Device damage due to dry running. Switch the device on only when the water supply is ensured. • Do not operate the device at temperatures below 0 °C.

Symbols on the device

	Do not aim the high-pressure jet may at persons, animals, live electrical equipment or the device itself. Protect the device against frost.
	The device may not be connected to the public drinking water network.
	Specification of the guaranteed sound level.

Safety devices

Trigger locking button

The locking button blocks the trigger and prevents the device from switching on unintentionally.

Motor circuit breaker

The motor circuit breaker switches off the device if the current consumption/temperature is too high. Wait 20 seconds or allow the device to cool down before switching it on again.

Environmental protection



The packing materials can be recycled. Please dispose of packaging in accordance with the environmental regulations.



Electrical and electronic devices contain valuable, recyclable materials and often components such as batteries, rechargeable batteries or oil, which - if handled or disposed of incorrectly - can

pose a potential danger to human health and the environment. However, these components are required for the correct operation of the device. Devices marked by this symbol are not allowed to be disposed of together with the household rubbish.

 Cleaning work producing in oily waste water, e.g. washing engines, washing undercarriages etc., may only be performed at washing stations with an oil separator.

 Extraction of water from public waterways is not permitted in some countries.

Notes on the content materials (REACH)

Current information on content materials can be found at: www.kaercher.de/REACH

Intended use

The battery-operated pressure washer is intended for private use only.

The battery-operated pressure washer is intended for cleaning machines, vehicles, buildings, tools, façades, terraces, garden machines etc. using a water jet.

Rechargeable battery packs and chargers

Only use the device with battery packs and chargers from the KÄRCHER 18 V Battery Power (+) system.



Suitable battery packs and chargers are marked with the KÄRCHER 18 V Battery Power (+) System symbol. Suitable battery packs bear the designation "Battery Power 18/... and Battery Power+ 18/...". Suitable chargers bear the designation "BC 18 V ...".

Accessories and spare parts

Only use original accessories and original spare parts. They ensure that the appliance will run fault-free and safely.

Information on accessories and spare parts can be found at www.kaercher.com.

Special accessories

Only use special accessories with blue plug.

Information on battery pack and charger

The following are available as special accessories:

- Battery packs/chargers that are not included in the scope of delivery or that are additionally required
- A quick charger and a battery pack with a larger capacity

Scope of delivery

The scope of delivery for the appliance is shown on the packaging. Check the contents for completeness when unpacking. If any accessories are missing or in the event of any shipping damage, please notify your dealer.

Description of the device

The maximum amount of equipment is described in these operating instructions. Depending on the model used, there are differences in the scope of delivery (see packaging).

For illustrations, refer to the graphics pages Illustration A

- ① Flat jet nozzle
- ② Flat jet nozzle unlocking button
- ③ Long spray lance
- ④ Medium pressure gun
- ⑤ Locking button
- ⑥ Unlocking button
- ⑦ Trigger
- ⑧ Clip on the medium pressure gun
- ⑨ Short spray lance
- ⑩ Carrying handle for device
- ⑪ Medium pressure hose
- ⑫ *Garden hose (fabric reinforced, diameter at least 1/2 inch (13 mm), length at least 7.5 m, with commercially available quick coupling)
- ⑬ Coupling
- ⑭ **KÄRCHER SH 5 suction hose for water supply from open containers
- ⑮ ***Battery Power 18 V plug-in charger
- ⑯ ***Battery Power 18/25 battery pack
- ⑰ Gun holder
- ⑱ Device
- ⑲ Clip on the device
- ⑳ Spray lance holder
- ㉑ Operating state LED
- ㉒ ON/OFF button
- ㉓ Battery pack unlocking button
- ㉔ Battery pack holder
- ㉕ Water spigot
- ㉖ Type plate
- ㉗ Fine filter

*Additionally required and available separately

**Optionally available

***Except for battery set: Additionally required and available separately

Illustration B

Water reservoir WT 12l

(optionally available, included in the scope of delivery for OC 6-18 Premium)

- ① Water reservoir
- ② Device mount
- ③ Device unlocking button

- ④ Water reservoir lid
- ⑤ Pull handle
- ⑥ Water reservoir carrying handle
- ⑦ Hose switch
- ⑧ Wheel
- ⑨ Storage compartment
- ⑩ Stand
- ⑪ Outlet valve

Blink codes

The operating status LED indicates the operating status and faults.

_____	The device is switched on.
_____	The device is switched off.
-----	Blink code 1, see <i>The device runs dry.</i>
-- -- --	Blink code 2, see <i>The device is too hot or too cold.</i>
---- ----	Blink code 3, see <i>The device draws too much current.</i>

Installation

Install the supplied loose parts onto the device before initial startup.

Installing the spray lance and gun holder

ATTENTION

The spray lance holder and the gun holder cannot be removed once they are engaged!

1. Push the spray lance holder into the left mount on the device until it audibly locks in place.

Illustration C

2. Push the gun holder into the right mount on the device until it audibly locks in place.

Initial startup

Battery pack charging

1. Charge the battery pack (see operating instructions and safety instructions for the battery pack and the charger).

Installing/removing the flat jet nozzle and spray lance

Installing

1. Attach the flat jet nozzle to the short or long spray lance until it audibly clicks into place.

Illustration D

2. Press the short or the long spray lance into the medium pressure gun and fix it by turning it 90°.

Illustration E

Removing

3. Press the spray lance into the medium pressure gun and loosen and pull it off by turning it 90°.
4. Press the flat jet nozzle unlocking button and pull off the flat spray nozzle.

Connecting/disconnecting the medium pressure hose

Connecting

1. Unwind the medium pressure hose and eliminate any loops and twists.
2. Connect the medium pressure hose to the device:
 - a Pull the clip on the device.
 - b Plug in the medium pressure hose.
 - c Press back the clip on the device.

Illustration F

3. Connect the medium pressure hose to the medium pressure gun:
 - a Pull the clip on the medium pressure gun.
 - b Plug in the medium pressure hose.
 - c Press back the clip on the on the medium pressure gun.

Illustration G

4. Pull on the medium pressure hose to check that it is firmly seated in the device and in the medium pressure gun.

Releasing

Note

Before releasing the medium pressure hose, disconnect the water supply or remove the device from the water reservoir, see Water removal from water reservoir, otherwise water will leak out.

5. Releasing is performed in the reverse sequence.

Connecting the water supply

ATTENTION

Risk of damage due to contaminated water and additives!

Contamination in the water and additives can damage the device and the accessories.

Operate the device only with clear fresh water without contamination or additives.

Never use contaminated water, waste water or salt water.

1. Check the pressure, temperature and quantity of the supply water for compliance with the requirements, see *Technical data*.

Note

Observe the water distribution company regulations.

Connection to a water line

1. Attach the garden hose (not included in the scope of delivery) to the coupling on the device.

Illustration H

2. Connect the garden hose to the water line.
3. Open the water tap fully.

Water removal from water reservoir

The device can be operated with the WT 12l water reservoir (special accessory 2.644-351.0, included the OC 6-18 Premium scope of delivery).

ATTENTION

Risk of damage!

There is a risk of damage if the water reservoir is handled improperly.

Proceed prudently: Do not drop or tip over the water reservoir, put it down carefully, do not pull or push it against hard objects, for example, Curbs or steps.

When carrying and pulling, follow all instructions in Transport.

1. Push the device into the device mount on the water reservoir until it audibly latches into place.

Note: The coupling must be mounted on the water connection!

Illustration I

ATTENTION

Risk of damage!

There is a risk of damage if the device is submerged.

Do not immerse the device in liquids.

Do not fill the water reservoir by immersion or scooping.

2. Fill the water reservoir:
 - a. Unscrew and remove the water reservoir lid.
 - b. Fill the water reservoir with clean, cold clear water.
 - c. Attach the water reservoir lid and screw it shut.

Illustration J

Note

Water may escape when releasing the medium pressure hose from the device or medium pressure gun,.

3. Operate the device, see *Operating the device*.

Removing the device from the water reservoir

4. Switch off the device, see *Switching the device on/off*.

ATTENTION

Risk of damage!

There is a risk of damage if the device is removed improperly from the water reservoir.

Only grasp the carrying handle of the device to remove the device from the water reservoir.

Do not pull on the battery pack or the battery pack holder.

5. Remove the device from the water reservoir:
 - a. Press and hold the unlocking button on the device.
 - b. Grasp the device by the carrying handle of the device and pull it out of the device holder.

Illustration K

Suck water from open containers

This pressure washer is suitable for suctioning surface water with the KÄRCHER SH5 suction hose (special accessory, order number 2.644-124.0), e.g. from water butts or ponds (for maximum suction height, see *Technical data*).

1. Unscrew the coupling on the device.
2. Fill the suction hose with water.
3. Hand-tighten the union nut of the suction hose on the water connection piece and hang the suction hose in a water source (e.g. rain barrel).
Lay the suction hose without kinks and do not put it under tension or pressure.

4. Vent the suction hose:
 - a. Operate the device, see *Operating the device*, until no more air bubbles can be seen in the suction hose.
 - b. Release the trigger.
 - c. Press the locking button.

Note

*If the device cannot be vented, remove the spray lance from the medium pressure gun, see *Installing/removing the flat jet nozzle and spray lance*, reduce the suction height and repeat the venting process.*

If the device still does not build up pressure, install the spray lance, connect the device to a water line and operate it for approx. 1 min until it is vented. Then repeat steps 1 to 4.

Installing the battery pack

⚠ CAUTION

Risk of injury and damage if the battery pack is not engaged!

A battery pack that is not properly engaged can fall out and cause injury or damage.

Make sure that the battery pack engages correctly in the battery mount.

1. Push the battery pack into the battery mount until it audibly clicks into place, see .

Illustration L

Operation

ATTENTION

Risk of damage!

Damaging the pump during dry running.

Switch off the device if it does not build up pressure within 2 minutes.

*Proceed according to the instructions in chapter *Troubleshooting guide*.*

Switching the device on/off

Switch on

1. Switch off the device:
 - a. When drawing water from a water line or open container: Place the device with its underside on a horizontal, level surface.

Illustration M

- b. When drawing water from the water reservoir: Place the water reservoir with the wheels and feet on a horizontal, level surface.

Illustration N

2. Press the ON/OFF button.

Illustration O

The operating state LED lights up.

The device is ready for operation.

Switching off

3. Press the ON/OFF button.
The operating state LED goes out.
The device is switched off.

Operating the device

1. Switch on the device, see *Switching the device on/off*.
2. Operate the device:
 - a. Press the unlocking button.
 - b. Pull the trigger as far as it will go and carry out the cleaning process.

Illustration P

Operation with detergent

⚠ DANGER

Risk to life and health when handling cleaning agents!

Improper handling of detergents can lead to death and serious damage to health.

Observe the safety data sheet of the detergent manufacturer, in particular the instructions on personal protective gear.

ATTENTION

Risk of damage due to foreign substances in the water!

Foreign substances in the water will damage the device. Do not add any foreign substances such as detergents, pesticides or other additives to the water.

ATTENTION

Risk of damage due to detergents acting too long and drying out!

Detergent can damage hot surfaces and damage surfaces if left to act for too long.

Do not apply detergent to hot surfaces and observe the maximum contact time.

Do not allow detergent to dry on the surfaces being cleaned.

1. Spray the detergent sparingly on the dry surface and let it work for a while (do not let it dry).
2. Rinse off the loosened dirt with the pressure jet, see *Operating the device*.

Interrupting operation

1. Interrupt the operation:
 - a Release the trigger.
 - b Press the locking button.
The trigger is locked.

Illustration Q

Removing the battery pack

Note

During longer work breaks, remove the battery pack from the device and secure it against unauthorised use.

1. Press the ON/OFF button to switch off the device, see *Switching the device on/off*.
2. Remove the battery pack:
 - a Press the battery pack unlocking button.
 - b Pull the battery pack out of the battery pack mount.

Illustration R

Ending operation

1. Release the trigger.
2. Stop the water supply to the device:
 - a When drawing water from a water line: Close the water tap.
 - b When drawing water from an open container: Unscrew the suction hose from the water connection.
 - c When drawing water from the water reservoir: Drain the water reservoir.
3. Pull the trigger for max. 1 min.
The pressure in the device is released and the residual water is pumped out of the device.
4. Release the trigger.
5. Press the locking button.
The trigger is locked.
6. Press the ON/OFF button.
The operating state LED goes out.
The device is switched off.
7. When drawing water from a water line: Pull off the garden hose at the coupling.
8. Stow the accessories, see *Stowing accessories*.
9. Remove and charge the battery pack (see *Removing the battery pack*).

Stowing accessories

1. Finish operation, see *Ending operation*.
2. Release the medium pressure hose from the device and medium pressure gun, see *Connecting/disconnecting the medium pressure hose*.
3. Drain the residual water from the accessories.
4. Wind up the medium pressure hose.
5. Device with water reservoir: Attach the medium pressure hose to the hose holder.

Illustration S

6. Install the flat jet nozzle on the long spray lance, see *Installing/removing the flat jet nozzle and spray lance*.
7. Engage the long spray lance on the spray lance holder.
Illustration T
8. Install the short spray lance on the medium pressure gun, see *Installing/removing the flat jet nozzle and spray lance*.
9. Engage the medium pressure gun on the gun holder.

Transport

⚠ CAUTION

Risk of injury or damage due to non-observance of the weight!

When transporting and storing the device, there is a risk of injury and damage due to its weight.

Take into account the weight of the device for transportation and storage, see *Technical data*.

ATTENTION

Risk of damage!

There is a risk of damage if the water reservoir is handled improperly.

Proceed prudently: Do not drop or tip over the water reservoir, put it down carefully, do not pull or push it against hard objects such as kerbs or steps.

ATTENTION

Risk of damage due to frost!

Water can damage the device and accessories when it freezes.

Protect the device and accessories from frost during transport and storage.

1. Finish operation, see *Ending operation*.

Carrying the device

2. Carry the device:
 - a Device without water reservoir: Lift and carry the device by the carrying handle of the device.

ATTENTION

Risk of damage!

There is a risk of damage if carried improperly.

Do not carry the device by the carrying handle of the device while there is water in the water reservoir, only use the carrying handle of the water reservoir.

- b Device with water reservoir: Lift and carry the water reservoir by the water reservoir carrying handle.

Illustration U

Pulling the device with the water reservoir

3. Pull the device with the water reservoir:
 - a Pull out the pull handle.
 - b Tip the water reservoir onto the wheels.
 - c Pull the water reservoir by the pull handle.

Illustration V

Transporting the device in a vehicle

4. Device with water reservoir: Push the pull handle down until it rests against the carrying handle of the water reservoir.
5. Load the device into the vehicle and secure the device against rolling away, slipping and tipping according to the respectively applicable guidelines.

Storage

⚠ CAUTION

Risk of injury or damage due to non-observance of the weight!

When transporting and storing the device, there is a risk of injury and damage due to its weight.

Take into account the weight of the device for transportation and storage, see *Technical data*.

ATTENTION

Risk of damage due to frost!

Water can damage the device and accessories when it freezes.

Protect the device and accessories from frost during transport and storage.

1. Finish operation, see *Ending operation*.

ATTENTION

Risk of damage due to algae!

Moisture in the water reservoir can lead to algae formation during storage. Algae can damage the device and cause odours.

Empty the water completely from the water reservoir after operation.

Remove the water reservoir lid before storage to ensure sufficient ventilation

2. Remove the water reservoir lid and place it in the storage compartment.
3. Store the device and accessories in an indoor space protected from frost and direct sunlight

Care and service

⚠ DANGER

Improper cleaning

Short-circuit

Switch off the device and remove the battery pack before performing any work on the device.

Do not clean the device with a hose or high-pressure water jet.

ATTENTION

Improper cleaning

Risk of damage.

Do not use any abrasive or aggressive detergents.

The device is maintenance-free.

Cleaning the device

1. Clean the device with a moist cloth.

Cleaning the water reservoir

1. Clean the water reservoir with a moist cloth.

Cleaning the fine filter

Clean the fine filter regularly.

1. Depressurize the device, see *Ending operation*.
2. Devices with a water reservoir: Remove the device from the water reservoir, see *Water removal from water reservoir*.

ATTENTION

Risk of damage due to improper cleaning!

The fine filter is damaged by improper cleaning.

Clean the fine filter only under running water against its flow direction.

Do not use sharp or hard objects such as needles or wire brushes.

ATTENTION

Risk of damage!

The device may be damaged when operated without a fine filter.

Do not operate the device without a fine filter or with a damaged fine filter.

Check the fine filter for damage before installation and replace a damaged fine filter immediately.

3. Clean the fine filter:
 - a. Unscrew the coupling on the water spigot.
 - b. Pull the fine filter out of the water connection.
 - c. Rinse the fine filter under running water from the outside to the inside.

Illustration W

4. Install the fine filter in the reverse order.

Cleaning the outlet valve in the water reservoir

Clean the outlet valve in the water reservoir if it is contaminated or leaking.

1. Depressurize the device, see *Ending operation*.
2. Remove the device from the water reservoir, see *Water removal from water reservoir*.
3. Clean the outlet valve:
 - a. Tilt the water reservoir forwards.
 - b. Use a water stream to rinse the contamination out of the outlet valve.

Illustration X

Troubleshooting guide

⚠ DANGER

Touching live parts

Electric shock

Switch off the device and remove the battery pack before performing any work on the device.

Have repair work and work on electrical components carried out by the authorised customer service only.

You can remedy minor faults using the following overview.

If in any doubt, please contact your authorised Customer Service.

Fault	Cause	Rectification
The device does not start up	The battery pack is not sitting properly in the battery mount.	1. Push the battery pack into the battery mount until it audibly clicks into place, see .
	The charging state of the battery pack is too low.	1. Charge the battery pack.
	The device or the battery pack is too hot / too cold.	1. Remove the battery pack from the device and let it cool down, see chapter . 2. Observe the maximum ambient temperature, see <i>Technical data</i> . 3. Do not place the device and the battery pack in the sun or operate/store them outside the permissible ambient temperature.
	The battery pack or charger is defective.	1. Replace the battery pack or charger.

Fault	Cause	Rectification
Device switches off automatically	The device or the battery pack is overheated/too cold.	1. Remove the battery pack from the device and let it cool down, see chapter . 2. Observe the maximum ambient temperature, see <i>Technical data</i>. 3. Do not place the device and the battery pack in the sun or operate/store them outside the permissible ambient temperature.
The device builds up no pressure, or insufficient pressure or the jet pulsates	The nozzle hole of the flat jet nozzle is dirty.	1. Remove the dirt from the nozzle hole with a needle. 2. Flush the flat jet nozzle from the front with water.
	The water supply is too low.	1. Open the water tap completely. 2. Check the water inlet for sufficient flow rate.
	The water reservoir is empty.	1. Fill the water reservoir with clean, cold clear water.
	The water supply via the suction hose is insufficient.	1. Only use the KÄRCHER SH 5 suction hose. 2. Vent the suction hose and the device, see <i>Suck water from open containers</i>. 3. Lay the suction hose without kinks. 4. Pull the trigger all the way to the end stop. 5. Reduce the suction height, for maximum suction height see <i>Technical data</i>. 6. Still no water is still sucked in: Connect the device to a water line and operate it for approx. 1 min. Then install and vent the suction hose again, see <i>Suck water from open containers</i>.
	The sealing ring on the coupling is damaged.	1. Replace the sealing ring.
	The fine filter is dirty.	1. Clean the fine filter, see <i>Cleaning the fine filter</i>.
The device is leaking	The outlet valve in the water reservoir is dirty.	1. Clean the outlet valve, see <i>Cleaning the outlet valve in the water reservoir</i>.
	The medium pressure hose is not plugged into the device.	1. Do not release the medium pressure hose from the device while the device is connected to the water supply or inserted in the water reservoir. 2. Disconnect the water supply or remove the device from the water reservoir before releasing the medium pressure hose from the device, see <i>Water removal from water reservoir</i>.
	The sealing ring on the nozzle of the medium pressure hose is damaged.	1. Replace the sealing ring.
	The sealing ring on the coupling is damaged.	1. Replace the sealing ring.
	The device leaks a small amount for technical reasons.	1. In case of more serious leaks, have the device checked by KÄRCHER Service.

Fault	Cause	Rectification
The medium pressure hose is leaking	The medium pressure hose is not plugged into the medium pressure gun.	1. Do not release the medium pressure hose from the medium pressure gun while the device is connected to the water supply or inserted in the water reservoir. 2. Disconnect the water supply before releasing the medium pressure hose from the medium pressure gun, see <i>Connection to a water line</i> or remove the device from the water reservoir, see chapter <i>Water removal from water reservoir</i>.
	The sealing ring on the nozzle of the medium pressure hose is damaged.	1. Replace the sealing ring.
	The medium pressure hose is damaged.	1. Replace the medium pressure hose immediately. Do not repair the medium pressure hose.
The device runs dry	The fine filter is dirty.	1. Clean the fine filter, see <i>Cleaning the fine filter</i>.
	The supplied water quantity is too low.	1. Check that the water supply requirements are met, see <i>Connecting the water supply</i>. 2. Check that the device is properly connected to the water supply and vented, see <i>Connection to a water line</i>, <i>Water removal from water reservoir</i> or <i>Suck water from open containers</i>. 3. Wait 20 s or let the device cool down before switching it on (the motor circuit breaker has tripped, see <i>Motor circuit breaker</i>).
The device is too hot or too cold	The motor circuit breaker has tripped, see <i>Motor circuit breaker</i> .	1. Allow the device to cool down or heat up. 2. Observe the maximum ambient temperature, see <i>Technical data</i>. 3. Do not place the device in the sun or operate/store it outside the permissible ambient temperature.
The device draws too much current	Blockage due to foreign objects in the device or accessories.	1. Remove the foreign body from the nozzle hole of the flat jet nozzle with a needle. 2. Flush the flat jet nozzle from the front with water. 3. Have the device checked by KÄRCHER Service.
	Incompatible accessories used.	1. Only use accessories approved by KÄRCHER.
	The trigger was not pulled fully.	1. Pull the trigger all the way to the end stop.

Warranty

The warranty conditions issued by our relevant sales company apply in all countries. We shall remedy possible malfunctions on your appliance within the warranty period free of cost, provided that a material or manufacturing flaw is the cause. In a warranty case, please contact your dealer (with the purchase receipt) or the next authorised customer service site.

(See overleaf for the address)

Further warranty information (if available) can be found in the service area of your local Kärcher website under "Downloads".

Declaration of Conformity

EU Declaration of Conformity

We hereby declare that the machine described below complies with the relevant basic safety and health requirements in the EU Directives, both in its basic design and construction as well as in the version placed in circulation by us. This declaration is invalidated by any changes made to the machine that are not approved by us.

Product: Mobile Outdoor Cleaner

Type: OC 6-18, OC 6-18 Premium

Currently applicable EU Directives

2014/30/EU

2011/65/EU

2000/14/EC

Harmonised standards used

EN 60335-1

EN 60335-2-54

EN 62233: 2008

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 1997 + A1: 2001 + A2: 2008

EN IEC 63000: 2018

Applied conformity evaluation method

2000/14/EG: Annex V

Sound power level dB(A)

OC 6-18, OC 6-18 Premium

Measured: 82

Guaranteed: 84

The signatories act on behalf of and with the authority of the company management.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Documentation supervisor:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Ph.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2024/04/01

Declaration of Conformity (UK)

We hereby declare that the product described below complies with the relevant provisions of the following UK Regulations, both in its basic design and construction as well as in the version put into circulation by us. This declaration shall cease to be valid if the product is modified without our prior approval.

Product: Mobile Outdoor Cleaner

Type: OC 6-18, OC 6-18 Premium

Currently applicable UK Regulations

S.I. 2016/1091 (as amended)

S.I. 2012/3032 (as amended)

S.I. 2001/1701 (as amended)

Designated standards used

EN 60335-1

EN 60335-2-54

EN 62233: 2008

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 1997 + A1: 2001 + A2: 2008

EN IEC 63000: 2018

Applied conformity assessment procedure

S.I. 2001/1701 (as amended): Schedule 8

Sound power level dB(A)

OC 6-18, OC 6-18 Premium

Measured: 82

Guaranteed: 84

The signatories act on behalf of and with the authority of the company management.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Documentation supervisor:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Ph.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2024/04/01

Technical data

Device performance data

Working voltage of the battery	V	18
Degree of protection		IPX4
Protection class		III
Operating time (max.) at full battery charge with Battery Power 18/25 battery pack	min	12
Water reservoir capacity	l	12
Max. permissible pressure	MPa	2,4

Water connection

Feed pressure (max.)	MPa	1,0
Input temperature (max.)	°C	40
Suction height (max.)	m	0,5
Permissible ambient temperature	°C	5-40

Dimensions and weights

Typical operating weight (device without water reservoir)	kg	3,3
Typical operating weight (device with water reservoir)	kg	18,5
Length x width x height (device without water reservoir)	mm	384 x 241 x 204
Length x width x height (device with water reservoir)	mm	349 x 321 x 586

Determined values in acc. with EN 60335-2-79

Hand-arm vibration value	m/s ²	0,5
Uncertainty K	m/s ²	0,5
Sound pressure level L _{pA}	dB(A)	69
Uncertainty K _{pA}	dB(A)	3
Sound power level L _{WA} + uncertainty K _{WA}	dB(A)	84

Subject to technical modifications.

خطأ	السبب	حل المشكلة
الجهاز لا يعمل جافاً	الفلتر الدقيق متسخ.	1. تنظيف الفلتر الدقيق، انظر تنظيف الفلتر الدقيق.
	كمية المياه قليلة للغاية.	1. تحقق مما إذا كانت متطلبات الإمداد بالمياه مستوفاة، انظر توصيل الإمداد بالمياه. 2. تحقق مما إذا كان الجهاز موصلاً بشكل صحيح بمصدر المياه وتم تصريف الهواء منه، انظر التوصيل بوصلة الماء أو سحب المياه من خزان الماء أو شفط المياه من الخزان المفتوح. 3. انتظر 20 ثانية قبل تشغيل الجهاز أو اترك الجهاز ليبرد (حرر قاطع دائرة المحرك، انظر مفتاح حماية المحرك).
	تم تحرير مفتاح حماية المحرك، انظر مفتاح حماية المحرك.	1. اترك الجهاز ليبرد أو ليسخن. 2. يجب مراعاة الحد المسموح به لدرجة الحرارة المحيطة، انظر البيانات الفنية. 3. لا تترك الجهاز في أشعة الشمس أو تجمد بتشغيله / تخزينه خارج نطاق درجة الحرارة المحيطة المسموح به.
يستهلك الجهاز الكثير من الطاقة	استناد بسبب وجود جسم غريب في الجهاز أو الملحق.	1. استخدم إبرة لازالة الجسم الغريب من تجويف فوهة النفث المسطحة. 2. اشطف فوهة النفث المسطحة بالمياه من الأمام. 3. افحص الجهاز بالاستعانة بقسم خدمة عملاء شركة KÄRCHER.
	لا تستخدم ملحقات غير متوافقة.	1. لا تستخدم سوى الملحقات المعتمدة من شركة KÄRCHER.
	لم يتم سحب ذراع الزناد بالكامل.	1. اسحب ذراع الزناد حتى آخر مداها.

الضمان

يسري في كل دولة شروط الضمان التي تضعها شركة التسويق المتخصصة التابعة لنا. نحن نتولى إصلاح الأخطاء التي قد تطرأ على جهازك خلال فترة الضمان بدون مقابل، عندما يكون سبب هذه الأعطال ناجم عن عيب في المواد المستخدمة أو في عملية التصنيع. في حالة استحقاق الضمان، توجه من فضلك بقسيمة الشراء إلى أقرب موزع أو مركز خدمة عملاء معتمد. (العنوان على الصفحة الخلفية)

يمكن العثور على المزيد من المعلومات حول الضمان (إن وجدت) في قسم الخدمة على موقع Kärcher المحلي تحت عنوان "التنزيلات".

البيانات الفنية

الأبعاد الوزن	
وزن التشغيل النموذجي (الجهاز دون خزان الماء)	3,3 kg
وزن التشغيل النموذجي (الجهاز مع خزان الماء)	18,5 kg
الطول x العرض x الارتفاع (الجهاز دون خزان الماء)	384 x 241 x 204 mm
الطول x العرض x الارتفاع (الجهاز مع خزان الماء)	349 x 321 x 586 mm
القيم المسجلة وفقاً للمواصفة EN 60335-2-79	
القيمة الاهتزازية لليد والذراع	0,5 m/s ²
K قيمة الشك	0,5 m/s ²
مستوى انبعاث الصوت L _{PA}	69 dB(A)
قيمة الشك K _{PA}	3 dB(A)
مستوى قدرة الصوت L _{WA} + قيمة الشك K _{WA}	84 dB(A)
المواصفات الفنية خاضعة للتعديل.	

أداء الجهاز	
جهد تشغيل البطارية	18 V
نوع الحماية	IPX4
فئة الحماية	III
وقت التشغيل (الأقصى) عند الشحن الكامل للبطارية مع بطارية Battery Power 18/25	12 min
حجم خزان الماء	12 l
الضغط الأقصى المسموح به	2,4 MPa
وصلة المياه	
ضغط التدفق (الأقصى)	1,0 MPa
درجة حرارة التدفق (القصى)	40 °C
مستوى الشفط (الأقصى)	0,5 m
درجة الحرارة المحيطة مسموح بها	5-40 °C

خطا	السبب	حل المشكلة
الجهاز لا يعمل	حزمة البطارية غير مركبة في مبيت حزمة البطارية بشكل صحيح.	1. ادفع حزمة البطارية في مبيت حزمة البطارية حتى تتعشق بصوت مسموع.
	مستوى شحن البطارية منخفض للغاية.	1. شحن علية البطارية.
	الجهاز أو حزمة البطارية دافئين جداً / باردين جداً.	1. انزع حزمة البطارية من الجهاز واتركها تبرد أو تسخن. 2. يجب مراعاة الحد المسموح به لدرجة الحرارة المحيطة، انظر <i>البيانات الفنية</i> . 3. لا ترك الجهاز وحزمة البطارية معرضين لأشعة الشمس أو تقم بتشغيلهم / تخزينهم خارج نطاق درجة الحرارة المحيطة المسموح به.
الجهاز يتوقف تلقائياً	تضررت حزمة البطارية أو الشاحن.	1. استبدل حزمة البطارية أو الشاحن.
	الجهاز أو حزمة البطارية مفرطى السخونة / البرودة.	1. انزع حزمة البطارية من الجهاز واتركها تبرد أو تسخن. 2. يجب مراعاة الحد المسموح به لدرجة الحرارة المحيطة، انظر <i>البيانات الفنية</i> . 3. لا ترك الجهاز وحزمة البطارية معرضين لأشعة الشمس أو تقم بتشغيلهم / تخزينهم خارج نطاق درجة الحرارة المحيطة المسموح به.
	فتحة الفوهة في فوهة النفث المسطحة متسخة.	1. إزالة الترسبات من ثقب الفوهة باستخدام إبرة. 2. اشطف فوهة النفث المسطحة بالمياه من الأمام.
لا يقوم الجهاز بتكوين أي ضغط أو يكون ضغطاً غير كافياً أو يصدر شعاع نابض	الإمداد بالمياه منخفض للغاية.	1. فتح صنبور المياه بالكامل. 2. قم بفحص الإمداد بالمياه من حيث وجود كمية الإمداد الكافية.
	خزان الماء فارغ.	1. املا خزان الماء بالماء البارد والنقي.
	الإمداد بالمياه عبر خرطوم الشفط غير كافٍ.	1. لا تستخدم سوى خرطوم الشفط KÄRCHER SH 5. 2. تصريف الهواء من خرطوم الشفط والجهاز، انظر <i>شفط المياه من الخزان المفتوح</i> . 3. ضع خرطوم الشفط دون التواءات. 4. اسحب ذراع الزناد حتى آخر مداها. 5. قلل ارتفاع الشفط، انظر <i>البيانات الفنية</i> لمعرفة الحد الأقصى لارتفاع الشفط. 6. إذا لم يتم شفط المياه: وصل الجهاز بأنبوب المياه وشغله لمدة دقيقة واحدة تقريباً. بعد ذلك، أعد تركيب خرطوم الشفط وقم بتصريف الهواء، انظر <i>شفط المياه من الخزان المفتوح</i> .
الجهاز غير محكم	حلقة الإحكام في القارورة تالفة.	1. استبدل حلقة الإحكام.
	الفلتر الدقيق متسخ.	1. تنظيف الفلتر الدقيق، انظر <i>تنظيف الفلتر الدقيق</i> .
	صمام المخرج في خزان المياه متسخ.	1. تنظيف صمام المخرج، انظر <i>تنظيف صمام المخرج في خزان المياه</i> .
خرطوم الضغط المتوسط غير محكم	خرطوم الضغط المتوسط غير موصل بالجهاز.	1. لا تقم بفك خرطوم الضغط المتوسط الموجود على الجهاز بينما يكون الجهاز موصلاً بمصدر المياه أو عند إدخاله في خزان الماء. 2. قبل فك خرطوم الضغط المتوسط من الجهاز، اقطع مصدر الإمداد بالمياه أو قم بإزالة الجهاز من خزان الماء، انظر <i>سحب المياه من خزان الماء</i> .
	حلقة الختم الموجودة على فوهة خرطوم الضغط المتوسط تالفة.	1. استبدل حلقة الإحكام.
	حلقة الإحكام في القارورة تالفة.	1. استبدل حلقة الإحكام.
خرطوم الضغط المتوسط غير محكم	التسريب الطفيف في الجهاز أمر ضروري فنياً.	1. في حالة زيادة التسريب في الجهاز، يجب التوجه إلى مركز خدمة عملاء KÄRCHER.
	لا يتم توصيل خرطوم الضغط المتوسط بمسدس الضغط المتوسط.	1. لا تقم بفك مسدس الضغط المتوسط الموجود بينما يكون الجهاز موصلاً بمصدر المياه أو عند إدخاله في خزان الماء. 2. قبل فصل خرطوم الضغط المتوسط في مسدس الضغط المتوسط، فقم بقطع مصدر الإمداد بالمياه، انظر <i>التوصيل بوصلة الماء</i> أو أخرج الجهاز من خزان الماء، انظر <i>سحب المياه من خزان الماء</i> .
	حلقة الختم الموجودة على فوهة خرطوم الضغط المتوسط تالفة.	1. استبدل حلقة الإحكام.
خرطوم الضغط المتوسط متضرر.	خرطوم الضغط المتوسط متضرر.	1. استبدل خرطوم الضغط المتوسط فوراً. لا تقم بإصلاح خرطوم الضغط المتوسط.

⚠ تنويه

خطر وقوع إصابة وضرر في حالة عدم مراعاة الوزن!
إنشاء نقل الجهاز وتخزينه، ينشأ خطر الإصابة والتضرر بسبب وزنه.
عند النقل والتخزين، عليك مراعاة وزن الجهاز، انظر البيانات الفنية.

تنبيه

خطر التعرض لضرا

إذا تم التعامل مع خزان الماء بشكل غير مناسب، يكون هناك خطر حدوث ضرر.

تصرف بحذر: لا تسقط خزان الماء أو قلبه ووضعه بحرص ولا تقم بسحبه أو صدمه بأشياء صلبة مثل الحواجز أو الدرجات.

تنبيه

خطر حدوث أضرار بسبب الصقيع!

قد تتسبب المياه بتضرر الجهاز والملحقات عندما تتجمد.
وفر الحماية للجهاز والملحقات من الصقيع أثناء النقل والتخزين.

1. إيقاف التشغيل، انظر إنهاء التشغيل.

حمل الجهاز

2. حمل الجهاز:

a الجهاز دون خزان الماء: ارفع الجهاز واحمله من مقبض الحمل.

تنبيه

خطر التعرض لضرا

إذا تم الحمل بشكل خاطئ، فهناك خطر حدوث ضرر.
لا تحمل الجهاز من مقبض حمل الجهاز طالما يوجد ماء في خزان الماء، ولكن استخدم فقط مقبض الحمل الخاص بخزان الماء.

b الجهاز مع خزان الماء: ارفع خزان الماء واحمله باستخدام مقبض حمل خزان الماء.

صورة إيضاحية لـ**اسحب الجهاز مع خزان الماء**

3. اسحب الجهاز مع خزان الماء:

a اسحب مقبض السحب للخارج.

b قم بإمالة خزان الماء على العجلات.

c اسحب خزان الماء من مقبض السحب.

صورة إيضاحية لـ**نقل الجهاز باستخدام مركبة**

4. الجهاز مع خزان الماء: ادفع مقبض السحب لأسفل حتى يستقر على مقبض حمل خزان الماء.

5. اشحن الجهاز في المركبة، وقم بتأمينه ضد الانزلاق والانقلاب وفقاً لما تنص عليه المعايير السارية.

التخزين

⚠ تنويه

خطر وقوع إصابة وضرر في حالة عدم مراعاة الوزن!
إنشاء نقل الجهاز وتخزينه، ينشأ خطر الإصابة والتضرر بسبب وزنه.
عند النقل والتخزين، عليك مراعاة وزن الجهاز، انظر البيانات الفنية.

تنبيه

خطر حدوث أضرار بسبب الصقيع!

قد تتسبب المياه بتضرر الجهاز والملحقات عندما تتجمد.
وفر الحماية للجهاز والملحقات من الصقيع أثناء النقل والتخزين.

1. إيقاف التشغيل، انظر إنهاء التشغيل.

تنبيه

خطر الضرر بسبب الطحالب!

قد تؤدي الرطوبة في خزان الماء إلى تكوين الطحالب أثناء التخزين. قد تلحق الطحالب الضرر بالجهاز وتسبب في تكون روائح.

بعد التشغيل، قف المياه بالكامل من خزان الماء.

قبل التخزين، قم بإزالة غطاء خزان الماء لضمان التهوية الكافية.

2. أزل غطاء خزان الماء وضعه في جيب التخزين.

3. خزن الجهاز والملحقات في منطقة داخلية محمية من الصقيع وأشعة الشمس المباشرة.

⚠ خطر

التنظيف غير السليم

دائرة قصص
قبل إجراء أي أعمال على الجهاز، أطفئ الجهاز واخلع البطارية.
تجنب تنظيف الجهاز باستخدام تيار ماء الخرطوم أو تيار ماء عالي الضغط.

تنبيه

التنظيف غير السليم**خطر التعرض للأضرار**

لا تستخدم مواد التنظيف الكاشطة أو الأكالة.
الجهاز لا يحتاج للصيانة.

تنظيف الجهاز

1. تنظيف الجهاز باستخدام منديل رطب.

تنظيف خزان المياه

1. نظف خزان الماء باستخدام منديل رطب.

تنظيف الفلتر الدقيق

تنظيف الفلتر الدقيق بانتظام.

1. قم بتصريف الضغط من الجهاز، انظر إنهاء التشغيل.

2. الأجهزة المزودة بخزان الماء: أخرج الجهاز من خزان الماء، انظر سحب المياه من خزان الماء.

تنبيه

خطر حدوث ضرر بسبب التنظيف غير السليم!

تضرر الفلتر الدقيق بسبب التنظيف غير السليم.

لا تنظف الفلتر الدقيق إلا تحت المياه الجارية عكس اتجاه التدفق الخاص به.

لا تستخدم أشياء حادة أو صلبة مثل الابر أو الفرش السلكية.

تنبيه

خطر التعرض لضرا

عند التشغيل دون فلتر دقيق، فقد يتضرر الجهاز.

لا تقم بتشغيل الجهاز دون فلتر دقيق أو مع فلتر دقيق تالف.

افحص الفلتر الدقيق بحثاً عن التلف قبل التركيب واستبدل الفلتر الدقيق التالف على الفور.

3. تنظيف الفلتر الدقيق:

a فك الوصلة من فوهة المياه.

b اسحب الفلتر الدقيق من فوهة المياه.

c اشطف الفلتر الدقيق تحت المياه الجارية من الخارج إلى الداخل.

صورة إيضاحية W

4. ركب الفلتر الدقيق بالترتيب العكسي.

تنظيف صمام المخرج في خزان المياه

تنظيف صمام المخرج في خزان المياه في حالة التلوث أو التسريب.

1. قم بتصريف الضغط من الجهاز، انظر إنهاء التشغيل.

2. أخرج الجهاز من خزان الماء، انظر سحب المياه من خزان الماء.

3. تنظيف صمام المخرج:

a قم بإمالة خزان المياه للأمام.

b استخدم تيار الماء لشطف الأوساخ من صمام المخرج.

صورة إيضاحية X**مساعدة في حالة حدوث أعطال**

⚠ خطر

ملامسة الأجزاء الموصلة للكهرباء

صعق كهربائي

قبل إجراء أي أعمال على الجهاز، أطفئ الجهاز واخلع البطارية.
عليك إجراء أعمال الإصلاح أو الأعمال الأخرى على القطع الكهربائية من قبل مركز خدمة معتمدة فقط.

يمكنك التغلب على الاضطرابات الطفيفة بنفسك بالاستعانة بالعرض العام التالي.

وإذا ساورك الشك، فيرجى الاتصال بخدمة العملاء المعتمدة.

إرشاد

إذا تعذر تصريف هواء الجهاز، فيمكن فك الفوهة الموجودة في مسدس الضغط المتوسط، انظر الفصل تركيب / فك فوهة النفث المسطحة وأنبوب النفث، لتقليل ارتفاع الشفط وتكرار عملية تصريف الهواء.

إذا لم يتراكم الضغط بالجهاز، فقم بتركيب أنبوب الرش، وقم بتوصيل الجهاز بأنبوب المياه وشغله لمدة دقيقة واحدة تقريباً حتى يتم تصريف الهواء منه. بعد ذلك، كرر الخطوات من 1 إلى 4.

تركيب علبه البطارية

⚠ تنويه

خطر الإصابة والتلف في حالة عدم تعشيق حزمة البطاريات!
يمكن أن تسقط حزمة البطاريات التي لم يتم تعشيقها بشكل صحيح وتسبب في حدوث إصابة أو تلف.
تأكد من أن حزمة البطاريات معشقة بشكل صحيح في مبيت حزمة البطاريات.

1. ادفع حزمة البطارية في مبيت حزمة البطارية حتى تتعشق بصوت مسموع.

صورة إيضاحية L

التشغيل

تنبيه

خطر حدوث أضرار!
أضرار في المحمصة بسبب التشغيل على الجاف.
أوقف تشغيل الجهاز إذا لم يتراكم الضغط في غضون دقيقتين. تصرف وفقاً للتعليمات الواردة في الفصل مساعدة في حالة حدوث أعطال.

تشغيل/إيقاف الجهاز

التشغيل

1. إيقاف الجهاز:
a في حالة سحب المياه من أنبوب المياه أو خزان مفتوح: اضغط الجانب السفلي من الجهاز على أرضية أفقية مستوية.

صورة إيضاحية M

- b عند سحب الماء من خزان الماء: ضع خزان الماء مع العجلات والأقدام على أرضية أفقية مستوية.

صورة إيضاحية N

2. اضغط على زر التشغيل / الإيقاف.

صورة إيضاحية O

- مؤشر LED الخاص بحالة التشغيل يضيء.

الإيقاف

3. اضغط على زر التشغيل / الإيقاف.
ينطفئ مؤشر LED الخاص بحالة الطاقة.
الجهاز متوقف.

تشغيل الجهاز

1. تشغيل الجهاز، انظر تشغيل/إيقاف الجهاز.
2. تشغيل الجهاز:
a اضغط زر التحرير.
b اسحب ذراع الزناد حتى آخر مداه، وقم بإجراء التنظيف.

صورة إيضاحية P

التشغيل باستخدام مواد التنظيف

⚠ خطر

خطر على الحياة والصحة بسبب التعامل مع مواد التنظيف!
التعامل الخطأ مع مواد التنظيف يؤدي إلى الوفاة والحاق أضرار جسيمة بالصحة.

احرص على مراعاة منشور بيانات السلامة الصادر عن الجهة الصانعة لمواد التنظيف، ولا سيما إرشادات تجهيزات الحماية الشخصية.

تنبيه

خطر حدوث ضرر في حالة وجود مواد غريبة في المياه!
وجود مواد غريبة في المياه يلحق الضرر بالجهاز.
لا تضيف مواد غريبة للمياه، مثل مواد التنظيف أو المبيدات الحشرية أو غيرها من المواد المضافة.

تنبيه

خطر حدوث ضرر بسبب التعرض الطويل جداً لمواد التنظيف وجفافها!

قد تسبب رغوة التنظيف في حدوث أضرار بالأسطح الساخنة وإذا تم التعرض لها لفترة طويلة.

لا تضع رغوة التنظيف على الأسطح الساخنة وقم بمراعاة أقصى وقت التعرض.

لا تترك رغوة التنظيف حتى تجف.

1. رش مادة التنظيف بشكل مقتصد على السطح الجاف واتركه ليظهر أثره (لا يجف).
2. اشطف الأسطح التي تمت إزالتها باستخدام تيار الضغط، انظر تشغيل الجهاز.

قطع عملية التشغيل

1. مقاطعة عملية التشغيل:
a ترك شد ذراع الزناد.
b اضغط على زر الإحكام.
ذراع الزناد مؤمن.

صورة إيضاحية Q

أخرج حزمة البطارية

إرشاد

عند إيقاف العمل لفترة طويلة، قم بإزالة علبه البطارية من الجهاز وتأمنها ضد الاستخدام غير المصرح به.

1. اضغط على زر التشغيل / الإيقاف من أجل إيقاف الجهاز، انظر تشغيل/إيقاف الجهاز.
2. قم بإزالة حزمة البطارية:
a اضغط زر تحرير حزمة البطارية.
b اسحب حزمة البطارية من حامل حزمة البطارية.

صورة إيضاحية R

إنهاء التشغيل

1. ترك شد ذراع الزناد.
2. أوقف إمداد الجهاز بالمياه:
a عند سحب المياه من أنبوب المياه: أغلق صنوبر المياه.
b عند سحب المياه من خزان مفتوح: فك خرطوم الشفط من فوهة المياه.
c عند سحب الماء من خزان الماء: قم بتفريغ خزان الماء.
3. اضغط على ذراع الزناد لمدة أقصاها دقيقة واحدة.
يتم تحرير الضغط في الجهاز ويتم ضخ المياه المتبقية من الجهاز.
4. ترك شد ذراع الزناد.
5. اضغط على زر الإحكام.
ذراع الزناد مؤمن.
6. اضغط على زر التشغيل / الإيقاف.
ينطفئ مؤشر LED الخاص بحالة الطاقة.
الجهاز متوقف.
7. عند سحب المياه من أنبوب المياه: أفضل خرطوم الحديقة من أداة الإقران.
8. قم بتخزين الملحقات، انظر تخزين الملحقات.
9. اسحب حزمة البطارية، (انظر أخرج حزمة البطارية) وإشحنها.

تخزين الملحقات

1. إيقاف التشغيل، انظر إنهاء التشغيل.
2. أفضل خرطوم الضغط المتوسط من الجهاز ومسدس الضغط المتوسط، انظر توصيل / فصل خرطوم الضغط المتوسط.
3. صرف المياه المتبقية من الملحقات.
4. قم بلف خرطوم الضغط المتوسط.
5. الجهاز مع خزان الماء: ثبت خرطوم الضغط المتوسط في حامل الخرطوم.
6. ركب فوهة النفث المسطحة على أنبوب الرش الطويل، انظر تركيب / فك فوهة النفث المسطحة وأنبوب النفث.
7. ثبت أنبوب الرش الطويل في مكانه على حامل أنبوب الرش.
8. ركب أنبوب الرش القصير على مسدس الضغط المتوسط، انظر تركيب / فك فوهة النفث المسطحة وأنبوب النفث.
9. ثبت مسدس الضغط المتوسط في مكانه على حامل المسدس.

التركيب

قبل بدء التشغيل يجب بتركيب الأجزاء المرفقة بالجهاز.

تركيب حامل أنبوب الرش وحامل المسدس

تنبيه

لا يمكن فك حامل أنبوب الرش وحامل المسدس بمجرد تعشيقهما في مكانهما!

1. ادفع حامل أنبوب الرش في مبيت الإدخال الأيسر بالجهاز حتى يتعشق.

صورة إيضاحية C

2. ادفع حامل المسدس في مبيت الإدخال الأيمن بالجهاز حتى يتعشق.

بدء التشغيل

شحن علية البطارية

1. اشحن حزمة البطارية (انظر تعليمات التشغيل وإرشادات السلامة لحزمة البطارية والشاحن).

تركيب / فك فوهة النفث المسطحة وأنبوب النفث

التركيب

1. قم بتوصيل فوهة النفث المسطحة بأنبوب النفث القصير أو الطويل حتى تتعشق في موضعهما.

صورة إيضاحية D

2. اضغط أنبوب الرش القصير أو الطويل في مسدس الضغط المتوسط وقم بإصلاحه عن طريق إدارته بزاوية 90°.

صورة إيضاحية E

الفك

3. اضغط على أنبوب الرش في مسدس الضغط المتوسط وقم بفكه عن طريق إدارته بزاوية 90° وسحبه.

4. اضغط زر التحرير الموجود في فوهة أنبوب النفث المسطح واسحب فوهة النفث المسطح.

توصيل / فصل خرطوم الضغط المتوسط

التوصيل

1. أفرد خرطوم الضغط المتوسط وفك أي عروات أو التواءات محتملة.

2. قم بتوصيل خرطوم الضغط المتوسط بالجهاز:

- a اسحب المشبك من الجهاز.
- b قم بتوصيل خرطوم الضغط المتوسط.
- c ادفع المشبك في الجهاز للخلف.

صورة إيضاحية F

3. قم بتوصيل خرطوم الضغط المتوسط بمسدس الضغط المتوسط:

- a اسحب المشبك في مسدس الضغط المتوسط.
- b قم بتوصيل خرطوم الضغط المتوسط.
- c اسحب المشبك في مسدس الضغط المتوسط للخلف.

صورة إيضاحية G

4. اسحب خرطوم الضغط المتوسط للتحقق من أنه مثبت في مكانه بإحكام في الجهاز وفي مسدس الضغط المتوسط.

الفك

إرشاد

قبل فك خرطوم الضغط المتوسط، اقطع مصدر الإمداد بالمياه أو قم بإزالة الجهاز من خزان الماء، انظر سحب المياه من خزان الماء، ولا سيحدث تسرب للمياه.

5. يتم الفك بعكس هذه الخطوات.

توصيل الإمداد بالمياه

تنبيه

خطر حدوث ضرر بسبب المياه الملونة والمواد المضافة

وجود أتساخات في المياه قد يؤدي إلى تضرر الجهاز والملحقات. لا تقم بتشغيل الجهاز إلا بمياه نقية وصافية دون شوائب أو إضافات.

لا تستخدم المياه الملونة أو مياه الصرف الصحي أو المياه المالحة.

1. افحص ضغط ودرجة حرارة وكمية المياه الجاري الإمداد بها لضمان الامتثال للمنتجات، انظر البيانات الفنية.

إرشاد

يجب مراعاة التعليمات التي ينص عليها مرفق الإمداد بالماء.

التوصيل بوصلة الماء

1. قم بتوصيل خرطوم الخنادق (غير مرفق ضمن مجموعة الأجهزة الموردة) بالقارنة الموجودة في الجهاز.

صورة إيضاحية H

2. توصيل خرطوم الحديقة بصنوبر المياه.

3. فتح صنوبر المياه بالكامل.

سحب المياه من خزان الماء

يمكن تشغيل الجهاز بخزان الماء WT 12l (الملحقات الخاصة 351.0-2.644، المضمنة مع جهاز OC 6-18 Premium).

تنبيه

خطر حدوث أضرار

إذا تم التعامل مع خزان الماء بشكل غير مناسب، يكون هناك خطر حدوث ضرر.

تصرف بحذر: لا تسقط خزان الماء أو قلبه ووضعه بحرص ولا تقم بسحبه أو صدمه بأشياء صلبة مثل . الحواجز أو الدرجات.

عند الحمل والسحب، اتبع جميع التعليمات الواردة في النقل.

1. ادفع الجهاز إلى حامل الجهاز الموجود في خزان الماء حتى يتعشق بصوت مسموع.

إرشاد: يجب تركيب القارنة على فوهة الماء!

صورة إيضاحية I

تنبيه

خطر التعرض لضرر

إذا تم غمر الجهاز، ينشأ خطر حدوث ضرر.

لا تغمر الجهاز بالسوائل أبداً.

لا تملأ خزان الماء عن طريق الغمر أو التجميع.

2. املا خزان الماء:

a قم بفك وإزالة غطاء خزان الماء.

b املا خزان الماء بالماء البارد والنقي.

c ركب غطاء خزان الماء وقم بإغلاقه.

صورة إيضاحية J

إرشاد

عند فك خرطوم الضغط المتوسط في الجهاز أو مسدس الضغط المتوسط، فقد يتسرب الماء.

3. لتشغيل الجهاز، انظر تشغيل الجهاز.

أخرج الجهاز من خزان الماء

4. إيقاف الجهاز، انظر تشغيل/إيقاف الجهاز.

تنبيه

خطر حدوث أضرار

إذا تم فك الجهاز من خزان الماء بشكل غير مناسب، يكون هناك خطر حدوث ضرر.

إزالة الجهاز من خزان المياه، لا تمسك الجهاز إلا من مقبض الجهاز.

لا تسحب حزمة البطارية أو حامل البطارية.

5. أخرج الجهاز من خزان الماء:

a اضغط مع الاستمرار على زر تحرير الجهاز.

b أمسك الجهاز من مقبض الجهاز واسحبه للخارج من حامل الجهاز.

صورة إيضاحية K

شفط المياه من الخزان المفتوح

هذا المنظف العامل بالضغط مناسب للاستخدام مع خرطوم الشفط SH 5 من KÄRCHER (ملحق خاص، رقم الطلب، 2.644-).

124.0) للمصاص المياه السطحية، على سبيل المثال من براميل الأمطار، أو البرك، (لمعرفة أقصى ارتفاع للشفط راجع البيانات الفنية).

1. قم بفك وصلة الإقران بالجهاز.

2. املا خرطوم الشفط بالمياه.

3. أحكم صامولة ربط خرطوم الشفط بفوهة المياه وقم بتعليق خرطوم الشفط في مصدر المياه (مثل برميل المطر).

ضع خرطوم الشفط دون التواء ولا تقم بتحميله مشدوداً أو مضغوطاً.

4. قم بتصرف الهواء خرطوم الشفط:

a لتشغيل الجهاز، انظر تشغيل الجهاز، حتى لا تظهر أي فقاعات هواء أخرى في خرطوم الشفط.

b ترك شد ذراع الزناد.

c اضغط على زر الإحكام.

الاستخدام المطابق للتعليمات

منظف الضغط الذي يعمل بالبطارية مخصص للاستخدام الخاص فحسب.

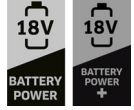
منظف الضغط العامل ببطارية مخصص لتنظيف الماكينات والسيارات والمباني والعدد والواجهات والشرفات ومعدات الحدائق وغيرها باستخدام تيار الماء.

حزم البطاريات والشاحن

اقصر على استخدام الجهاز مع حزم البطاريات وأجهزة شحن نظام Battery Power (+) 18 فولت من KÄRCHER.

يتم تمييز حزم البطاريات وأجهزة الشحن المناسبة برمز نظام 18 Battery Power (+) فولت من KÄRCHER.

تحتل حزم البطاريات المناسبة التسمية "طاقة البطارية 18 / ... وطاقة البطارية + 18 / ...". الشواحن المناسبة تحمل التسمية "BC 18 فولت...".



الملحقات التكميلية وقطع الغيار

استخدام الملحقات التكميلية الأصلية وقطع الغيار الأصلية فقط، والتي تضمن تشغيل الجهاز بشكل آمن وخالٍ من الاختلالات. تجد المعلومات الخاصة بالملحقات التكميلية وقطع الغيار على الموقع www.kaercher.com.

ملحقات خاصة

لا تستخدم الملحقات الخاصة إلا مع سداة زرقاء.

إرشادات حول علب الشحن وجهاز الشحن

- تتوفر الأجزاء التالية كملاحقات خاصة:
- البطاريات / أجهزة الشحن التي لا تتوفر ضمن مجموعة التجهيزات الموردة أو التي يلزم توافرها بشكل إضافي
 - شاحن سريع وبطارية ذات سعة أكبر

محتوى التسليم

محتوى تسليم الجهاز مصور على العبوة. تأكد من وجود جميع محتويات العبوة عند فتحها. وفي حالة نقص أية ملحقات تكميلية أو اكتشاف أي تلف بها ناتج عن عملية النقل، يرجى إخطار البائع.

مواصفات الجهاز

يتم في دليل التشغيل هذا شرح التجهيزات الكاملة. وفقا للموديل، ستكون هناك اختلافات في نطاق التوريد (انظر العبوة).

للصور، انظر صفحات الأشكال صورة إيضاحية A

- ① فوهة نفث مسطح
- ② زر التحرير، فوهة النفث المسطح
- ③ أنبوب الشعاع الطويل
- ④ مسدس الضغط المتوسط
- ⑤ مقبض الإحكام
- ⑥ زر التحرير
- ⑦ ذراع الزناد
- ⑧ المشبك على مسدس الضغط المتوسط
- ⑨ أنبوب الشعاع القصير
- ⑩ مقبض حمل الجهاز
- ⑪ خرطوم الضغط المتوسط
- ⑫ * خرطوم حديقة (مقوى بالنسيج، قطره لا يقل عن 1/2 بوصة (13 مم)، بطول 7,5 متر على الأقل، مع قارئة سرعة متوفرة تجارياً)

⑬ الوصلة

⑭ ** خرطوم الشفط 5 SH من KÄRCHER للإمداد بالماء من خزانات مفتوحة

⑮ *** الشاحن ذا مقبس بقوة بطارية تبلغ 18 فولت

⑯ * حزمة البطارية بقوة بطارية قدرها 18/25

⑰ حامل المسدس

⑱ الجهاز

⑲ المشبك في الجهاز

⑳ حامل ماسورة الرش

㉑ مؤشر LED لحالة التشغيل

㉒ زر التشغيل / الإيقاف

㉓ زر تحرير علب البطارية

㉔ علب البطارية

㉕ فوهات المياه

㉖ لوحة الطراز

㉗ فلتر دقيق

* مطلوب بشكل إضافي ويُباع بشكل منفصل

** متوفر اختياريًا

*** باستثناء مجموعة البطارية: مطلوب بشكل إضافي ويُباع بشكل منفصل

صورة إيضاحية B

خزان الماء 121 OC

(متوفر اختياريًا، مشمول في إجمالي المرسل مع 18-6 OC Premium)

① خزان الماء

② إدخال الجهاز

③ زر تحرير الجهاز

④ غطاء خزان الماء

⑤ مقبض السحب

⑥ مقبض حمل خزان الماء

⑦ حامل الخرطوم

⑧ العجلة

⑨ درج تخزين

⑩ قدم القاعدة

⑪ صمام المخرج

رموز وامضة

مؤشر LED الخاص بحالة التشغيل يشير إلى حالة التشغيل والأعطال.

الجهاز قيد التشغيل.	_____
الجهاز متوقف.	_____
كود الوميض 1، انظر الجهاز لا يعمل جافًا.	
كود الوميض 2، انظر الجهاز دافئ جدًا أو بارد جدًا.	
كود الوميض 3، انظر يستهلك الجهاز الكثير من الطاقة.	

التشغيل

⚠ **خطر** • يمنع مينا با التشغيل في المناطق القابلة للانفجار.
• عند استخدام الجهاز في المناطق الخطرة (محطات الوقود مثلا) عليك الالتزام بقواعد السلامة الخاصة بهذه المناطق.

⚠ **تحذير** • لا توجه تيار الماء على الأشخاص، الحيوانات، المعدات الكهربائية الفعالة أو على أغراض سائبة. • لا تقوم برش أي أشياء تحتوي على مواد ضارة بالصحة (الابيسست مثلا). • يحتوي الجهاز على أجزاء كهربائية، فلذلك لا تقم بتنظيف الجهاز تحت الماء الجاري.

⚠ **تنويه** • لا تستخدم الجهاز إذا تعرض للسقوط مسبقا أو عند وجود تلفات واضحة أو أن يكون غير محكم. • لا تستخدم الجهاز أبدا بدون قاطع للنظام بشبكة مياه الشرب وفقا للوائح السارية. تأكد من أن وصلة شبكة الماء المنزلية، التي يشغل بها المنطف بالضغط، مزودة بفاصل للنظام وفقا للمواصفة EN 12729 النوع BA.
• الماء التي تمر عن طريق فاصل النظام لا تصلح بعد ذلك للشرب.
• لا تترك الجهاز دون مراقبة أبدا طالما يكون مشغلا. • لا تستخدم ولا تخرن الجهاز إلا وفقا للشرح أو الصور فقط.

⚠ **تنبيه** • تلف الجهاز نتيجة التشغيل الجاف. لا تقم بتشغيل الجهاز إلا عند توافر مصدر إمداد الماء. • لا تستخدم الجهاز عندما تكون درجات الحرارة تحت 0 ° مئوية.

الرموز على الجهاز

لا توجه شعاع الضغط العالي على الأشخاص، أو الحيوانات، أو أي معدات كهربائية فعالة أو على الجهاز نفسه. حماية الجهاز من التجمد.	
لا يسمح بتوصيل الجهاز مباشرة بشبكة مياه الشرب العامة.	
إشارة إلى مستوى ضغط الصوت المضمون.	

تجهيزات السلامة

مقبض إحكام ذراع الزناد

مقبض الإحكام يجب ذراع الزناد ويحول دون بدء تشغيل الجهاز بلا قصد.

مفتاح حماية المحرك

في حالة وجود تيار عالي للغاية/ درجة حرارة عالية للغاية، يُغلق مفتاح حماية المحرك الجهاز.
انتظر لمدة 20 ثانية قبل التشغيل مجدداً أو اترك الجهاز ليبرد.

حماية البيئة

المواد المستخدمة في التغليف قابلة لإعادة التدوير. يرجى التخلص من مواد التغليف بطريقة تحافظ على البيئة.
تحتوي الأجهزة الكهربائية والإلكترونية على مواد قيمة قابلة لإعادة التدوير وغالبا ما تحتوي أيضا على مكونات مثل البطاريات، أو المراكمت أو الزيوت والتي قد تشكل خطورة على صحة الإنسان والبيئة في حالة التعامل معها بشكل غير صحيح أو إذا تم التخلص منها بصورة خاطئة. إلا أن هذه المكونات ضرورية لتشغيل الجهاز بصورة سليمة. لا يجوز التخلص من الأجهزة المميزة بهذا الرمز مع النفايات المنزلية.
أعمال التغليف التي يتكون فيها مياه عادمة تحتوي على زيوت، مثل غسل المحركات، وغسل الهيكل السفلي، لا يسمح بإجراؤها إلا في أماكن الغسل المزودة بفاصل للزيت.
استخدام المياه من مجاري المياه العامة غير مسموح به في بعض البلدان.

إرشادات حول مواد المحتويات (REACH)

تجد المعلومات الحالية حول المحتويات على الموقع:
www.kaercher.de/REACH

المحتويات

16	إرشادات السلامة
16	تجهيزات السلامة
16	حماية البيئة
17	الاستخدام المطابق للتعليمات
17	الملحقات التكميلية وقطع الغيار
17	محتوى التسليم
17	مواصفات الجهاز
18	التركيب
18	بدء التشغيل
19	التشغيل
20	النقل
20	التخزين
20	العناية والصيانة
20	مساعدة في حالة حدوث أعطال
22	الضمان
22	البيانات الفنية

إرشادات السلامة



اقرأ قبل أول استخدام للجهاز إرشادات السلامة هذه، ودليل التشغيل الأصلي هذا، وإرشادات السلامة المرفقة بطبقة البطارية، وكذلك دليل التشغيل الأصلي المرفق بطبقة البطارية / جهاز الشحن. ثم تصرف طبقاً لذلك. حافظ على النسخات الخاصة للاستخدام لاحقاً أو تسليمهما للمالك اللاحق.
عليك إلى جانب الإرشادات الواردة في دليل التشغيل مراعاة القواعد العامة للسلامة والوقاية من الحوادث والتي يحددها المشرع القانوني.

درجات الخطر

⚠ خطر

• إشارة إلى خطر مباشر وشيك الحوادث وقد يؤدي إلى إصابات جسيمة بالغة أو إلى الوفاة.

⚠ تحذير

• إشارة إلى موقف قد تحفه المخاطر وقد يؤدي إلى إصابات جسيمة بالغة أو إلى الوفاة.

⚠ تنويه

• إشارة إلى موقف قد تحفه المخاطر وقد يؤدي إلى إصابات بسيطة.

⚠ تنبيه

• إشارة إلى موقف قد تحفه المخاطر وقد يؤدي إلى حدوث أضرار مادية.

تعليمات السلامة العامة

⚠ **خطر** • خطر الاختناق. يجب عليك إبعاد أكياس التعبئة والتغليف عن متناول الأطفال.

⚠ **تحذير** • استخدم الجهاز وفقا للغرض المحدد له فقط. عليك مراعاة الظروف المحيطة والانتباه عند استخدام الجهاز إلى الأشخاص الآخرين وخاصة الأطفال منهم. • يسمح للأشخاص الذين لديهم قدرات بدنية أو حسية أو عقلية محدودة أو الذين لا تتوافر لديهم الخبرة والمعرفة الكافية، أن يستخدموا الجهاز بشرط الإشراف عليهم بشكل صحيح، أو إذا تم بعد حصولهم على تعليمات بشأن كيفية الاستخدام الآمن للجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم ومعرفتهم بالمخاطر المرتبطة به. • لا يسمح للأطفال بتشغيل الجهاز. • يجب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم لعبهم بالجهاز.

⚠ **تنويه** • تجهيزات السلامة تخدم حمايتك. لا تقم بتغيير أو تجاوز تجهيزات السلامة أبدا.



THANK YOU!

MERCI! DANKE! ¡GRACIAS!



Registrieren Sie Ihr Produkt und profitieren Sie von vielen Vorteilen.

Register your product and benefit from many advantages.

Enregistrez votre produit et bénéficiez de nombreux avantages.

Registre su producto y aproveche de muchas ventajas.

www.kaercher.com/welcome



Bewerten Sie Ihr Produkt und sagen Sie uns Ihre Meinung.

Rate your product and tell us your opinion.

Évaluer votre produit et dites-nous votre opinion.

Reseñe su producto y díganos su opinión.



www.kaercher.com/dealersearch

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28-40

71364 Winnenden (Germany)

